

"Es gibt Sie noch, die Begegnung zwischen jung und alt, sportlich und chic, Laie und Profi. Das Geheimnis? Salsa! Dieser mitreissende Rhythmus verströmt wahre Urlaubsstimmung und besitzt ein extrem hohes Suchtpotential. In etlichen Lokalen kann man seinem Laster der guten Laune nachgehen und sich dem lateinamerikanischen Lebensgefühl mit Wonne hingeben. Da kommt der Salsa-Tango-Guide für Berlin und Potsdam gerade recht und wird noch vielen Interessierten den Weg durch die Fiesta Metropole Berlin zeigen.'

"No es nada extraordinario encontrar bajo un mismo techo tanto lo joven como lo viejo, lo deportivo y lo elegante, lo profano y lo profecional El misterioso Secreto? Salsa! Ese Ritmo contagioso transmite tanto al bailador como al observador un ambiente vacacional de clase aparte, además de poseer con certeza poderes adictivos. En muchos locales en Berlin y Potsdam nos podemos entregar sin limites al estilo de vida latinoamericano y es precisamente aqui donde radica la imoportancia de la Guia para Salsa y Tango, ya que la misma le permitirá a muchos interesados el acercamiento a este mundo maravilloso sin complicacion alguna.' RONNY

> Resident DJ im HAVANNA / SODA / HOPPETOSSE

LOCATIONS



Vor 10 Jahren öffnete das HAVANNA in Schöneberg seine Pforten und hat sich seither zu der Salsa Location Berlin's entwickelt. 4 Dancefloors, in denen die Resident DJs verschiedene Stile spielen und 7 Bars (Servicezonen) stehen ganz im Zeichen des nächtlichen Vergnügens. Denn Tanzen ist... träumen mit den Beinen. Mittwochs ab 21:00 Uhr - open end, mit Havanna Card incl. 1 Begleitperson frei, Tanzanleitung 4,50 €; Freitags ab 22:00 Uhr - open end, Ladies 4,00 €, Gents 6,00 € von 22-0 Uhr freier Eintritt für Ladies bis 23:00 Uhr mit Havanna Card incl. 1 Begleitperson frei ab 23:00 Uhr ermäßigt Tanzanleitung 4,50 €; Samstag Eintritt 7,50 € bis 23:00 Uhr mit Havanna Card incl. 1 Begleitperson frei, ab 23:00 h ermäßigt, Tanzanleitung, immer 1 Std. vor Beginn 4,50€ Hace 10 años el Havanna en Schöneberg abrió sus puertas, y desde allí se transformó en el local principal de salsa en Berlín. 4 salones de baile, donde los disc-jockeys ponen diferentes estilos de música, y 7 bares (espacios de servicio) sirven para la diversión nocturna. Porque bailar es.... soñar con los pies. Los miércoles a partir de las 21 h - open end; entrada libre con el Havanna Card con un/a acompañante; clase de baile 4,50 €. Los viernes a partir de las 22 h - open end; entrada 4,00€ para mujeres, 6.00 € para varones: de 22-24h entrada libre para mujeres: con el Havanna Card entrada libre con un/a acompañante hasta las 23 h y a partir de las 23h entrada reducida; clase de baile 4,50€. Los sábados 7,50 € la entrada; con el Havanna Card entrada libre con un/a acompañante hasta las 23 h y a partir de las 23 h entrada reducida; clase de baile 4,50€. La clase de baile es siempre 1 hora antes de la apertura.

BUS 148, 204, 104 | Nachtbus N 48 U 7 - Eisenacher Str. Hauptstr. 30 · 10827 Berlin-Schöneberg · ♥ 030-784 85 65 · www.havanna-berlin.de

CUEVA BUENA VISTA

pur. Geführt wird die Location vom Neffen der verstorbenen Musiklegende "Ibrahim Ferrer". Vom Chef bis zum Tellerwäscher arbeiten hier nur Kubaner und verwöhnen Euch mit Speisen aus der traditionellen kubanischen Landesküche. Aus diesem Grund wurde das CBV auch als Berlins authentischste kubanische Lokalität ausgezeichnet. Dazu gab es 5



den Preis für den besten Mojito Berlins. Und im herrlich verwinkelten Kellergewölbe der Cueva, spielt die Musik, die wir lieben: Salsa, Merenque, Bachata. Hier tanzt man in karibischer Atmosphäre und wer noch nicht tanzen kann lernt es hier, unter Anleitung von kubanischen Profitanzlehrern. Mo. – So. ab 17 Uhr kubanisch-kreolische Küche u. Bar. Mi. Fr. u. Sa. von 20 bis 22 Uhr Salsa-Tanzkurs. Fr. und Sa. ab 22 Uhr Discoteca Latina. Ihre Party in unserem Haus - kein Problem!

La "Cueva Buena Vista" es Cuba pura. El dueño es sobrino de la leyenda musical, el ya fallecido 'Ibrahim Ferrer. Aquí todos son cubanos, del dueño hasta el personal de la cocina, y les hacen saborear a ustedes los platos de la cocina tradicional cubana. Por esa razón el CBV fue condecorado como el local cubano más auténtico de Berlín. Además recibió un premio por el mejor mojito de Berlín. En la bóveda de la Cueva con sus muchos rincones se toca la música que nosotros queremos: salsa, merenque, bachata. Aquí uno puede bailar en un ambiente caribeño, y el que todavía no sabe bailar lo aprende aquí con los profesores cubanos profesionales. De lunes a viernes a partir de ls 17 h cocina cubana-criolla y bar; miércoles, viernes y sábado clase de salsa de 20-22h. Viernes y sábado a partir de las 22h discoteca latina. Su fiesta personal en nuestra casa - ¡ ningún problema!

Strausberger Platz

Andreasstr.66 · 10243 Berlin-Friedrichshain · ♥ 030-24 08 59 51 · www.cueva-buena-vista.de



Im Varadero erlebt man hautnah den kubanischen Lebensstil. Um das Wohl der Gäste kümmern sich in der Restaurant-Bar von A-Z echte Kubaner. Die heißen Rhythmen werden Sie bei regelmäßiger Live-Musik oder per direkt importierten Musik-Videos aus Kuba auf einer großen Leinwand mitreißen. Wen es nicht mehr auf dem Stuȟl hält, der kann zweimal wöchentlich unter professioneller Anleitung Salsa-Unterricht nehmen. Die Wände des Varaderos werden von authentischen Szenen des Landes sowie kubanischen Prominenten geschmückt. Berühmte Salsa-Sänger wie Adalberto Alvarez, Isaac Delgado oder Elio Rebe haben sich nach einem typisch kreolischen Abendessen mit Bild oder Unterschrift an den Wänden des Varaderos verewigt. Hinterlassen auch Sie einen bleibenden Eindruck und erleben Sie dabei einen Kurzurlaub auf Kuba. Kommen Sie täglich ab 17 Uhr vorbei! Wir freuen uns auf Sie!

Eisenacher Straße

Vorbergstr. 11 · 10823 Berlin-Schöneberg · ⊘ 030-787 16 667, www.varaderobar.de



Tango in Buenos Aires? Oder wollen Sie Salsa in Havanna erlernen? Spanisch lernen in Guatemala? Oder wollen Sie lieber Wale beobachten in Baja California? Die Continental Reiseagentur GmbH, das Reisebüro für Lateinamerika existiert seit 1995 auf dem Berliner Markt. Wir sind ein Vollreisebüro mit individueller Ansprache und persönlicher Betreuung. Unsere Reisepalette umfasst Flugtickets weltweit zu besonders günstigen Tarifen, individuell zusammenaestellte Erlebnisreisen zu attraktiven Preisen. Beratung und Verkauf von Kreuzfahrten, Pauschal- und Last Minute Angebote aller Art. Außerdem beherbergt die Continental Reiseagentur neuerdings einen Spezialisten für Golfreisen. Kreative Reiseideen, attraktive Preis-Leistungsverhältnisse und die Zufriedenheit unserer Kunden haben uns erfolgreich gemacht. Deshalb bleiben wir unseren Grundsätzen auch in Zukunft treu. Vertrauen sie uns die Verwirklichung Ihrer "tanzenden Reiseträume" an und entscheiden Sie sich für einen seriösen Partner der Reiseorganisatoren. Entdecken Sie mit der Continental Reiseagentur die faszinierenden Länder Lateinamerikas und deren Tanzrhytmen.

Ihr gesamtes Team der Continental Reiseagentur

Tango en Buenos Aires ? ¿ O quiere Ud. aprender a bailar salsa en La Habana? ¿Aprender español en Guatemala? ¿O prefiere Ud. observar ballenas en Baja California? La agencia de viaje para Latinoamérica "Continental Reiseagentur GmbH" existe desde 1995 en el mercado berlinés. Nosotros somos una agencia de viaje completa con contacto individual y asesoramiento personal. Nuestra oferta de viajes comprende pasajes de avión para el mundo entero con tarifas especialmente cómodas, viajes de aventura que se arreglan especialmente para el gusto individual y con precios atractivos, asesoramiento y venta de viajes en cruceros, ofertas globales y de last minute de todo tipo. Aparte de eso, Continental cuenta desde hace poco con un especialista en viajes de golf y viajes organizados. Con nuestras ideas creativas, con relaciones atractivas de servicio y precio y con el agrado de nuestros clientes hemos podido tener éxito. Por esa razón mantendremos nuestros principios en el futuro ambién. Confienos la realización de sus "sueños de viaje" y decidase por un socio serio de los organizadores de viajes. Descubra con la agencia Continental los países fascinantes de Latinoamérica y sus ritmos de baile. Buen viaje! Su equipo de"Continental Reiseagentur".

BUS X 34, M 49 S-Bahn Savignyplatz continentalreiseagentur@gmx.de · Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 19:00, Sa. 10:00 - 16:00



ist sicherlich näher: jeden Dienstag laden heisse Salsamelodien dorthin ein: Ob Mambo, Bachata oder Salsa New York Style unsere DJs und Tanzlehrer locken jeden auf die Tanzfläche. Ab 19.30 Uhr können Interessierte, welche die Tanzschritte noch nicht beherrschen, unter der professionellen Anleitung von FERNANDO ZAPATA (professionell Lehrer und Choreograph) erste Schritte erlernen. Auch diejenigen, die vorhandene Kenntnisse verbesssern möchten, kommen auf ihre Kosten. Ab 20:30 für Mittelstuffe und Fortgeschrittene statt. Ab 21.30 Uhr treffen sich salsabegeisterte Tänzer- egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene- um gemeinsam die Hüften kreisen zu lassen. Wer sich vom vielen Tanzen erholen möchte kann sich entspannt und mit dem einen oder anderen leckeren Cocktail in der Hand dem Treiben auf der Tanzfläche zuschauen. SalSalón: immer Dienstags 19.30 Uhr Tanzkurs Anfänger I 20.30 Uhr Tanzkurs Anfänger II ab 21.30 Uhr Salsa Party mit DJ Flori & Wilber and special guests. Info 030-34 35 72 30 · www.latinodance.de · Grüner Salon in der Volksbühne, Rosa Luxemburg Platz 2 BUS M 8, Nachtbus N 2 und 240 U 2 Rosa Luxemburg Platz



Vor vier Jahren erwachte eine Schöneberger Gewerbeetage zu neuem Leben, als dort eine Tangoschule einzog: "mala junta - etage für tango argentino". Seitdem kann man hier Tangokurse und Workshops besuchen oder mittwochs das Erlernte in der Tangonacht ausprobieren. Zum Schnuppern wird einmal im Monat ein Tag der offenen Tür mit kostenloser Tangoeinführung angeboten. Zusätzlich gibt es Ballett und Yoga. Wer will, kann das Studio an unterrichtsfreien Tagen für private Feiern mieten.

Hace 4 años una antigua planta comercial de Schöneberg tomó nueva vida como una escuela de tango: " mala junta – etage für tango argentino". Desde entonces uno puede ásistir a cursos de tango y a talleres y practicar lo que aprendió los miércoles en las noches de tango. Dése una vuelta para curiosear sin compromiso una vez al mes en el día de las puertas abiertas con clase de tango gratis. Además hay ballet y yoga. El que desea puede alquilar el estudio durante los días sin clase para fiestas particulares.

Kleistpark, Platz der Luftbrücke

Kolonnenstr. 29 · 10829 Berlin · 🌾 030-787 12 453 · www.malajunta.de · info@malajunta.de



Der SODA Club befindet sich auf dem Gelände der Kulturbrauerei mitten im Prenzlauer Berg und vereint Club, Salon, Lobby und angrenzenden Biergarten unter einem Dach. Immer Donnerstags ab 21.00 Uhr und Sonntags ab 20.00 Uhr spielen die DJ's Ronny, Michael und Ernesto feinsten Salsa- Merenaue- und Bachata. Das SODA ist einer der beliebtesten Clubs der Salsacommunity in Berlin. In den warmen Sommermonaten finden die Salsapartys auf der SODA- Sonnenterasse unter freiem Himmel statt und der Eintritt ist frei! Donnerstag: ab 20.00 Uhr Salsa Tanzanleitung (offene Kurse), ab 21.00 Uhr Salsaparty. Sonntag: ab 19.00 Uhr Salsa Tanzanleitung (offene Kurse), ab 20.00 Uhr Salsaparty.

El SODA-Club se encuentra en el terreno de la Kulturbrauerei en medio de Prenzlauer Berg y reune club, salón, lobby y cervecería al aire libre debajo de un mismo techo. Los jueves a partir de las 21.00 h y los domingos a partir de las 20.00h los disc-jockeys Ronny, Michael y Ernesto ponen lo mejor de salsa, merengue y bachata. Él SODA es uno de los clubes favoritos de la comunidad salsera de Berlín. En los meses calurosos de verano las fiestas salseras se celebran en la terraza del SODA al aire libre ; y la entrada es gratis! Los jueves a partir de las 20.00h clase de salsa (cursos abiertos); a partir de las 21.00h fiesta salsera. Los domingos a partir de las 19.00h clase de salsa (cursos abiertos); a partir de las 20.00h fiesta salsera. (Tiefgarage unter der Kulturbrauerei mit 250 Parkplätzen, Fahrradparkplätze vorhanden.) U 2 Eberswalder Straße S 8 und S 10 Schönhauser Allee BUS Linien 405 und 408 Tram: M1, M10, Tram 12 Schönhauser Allee 36 · 10435 Berlin · 🕜 030-44 31 51 55 · www.soda-berlin.de



TANZSPORT-BOUTIQUE-BUERGER

"Ehrliche Preise und zufriedene Kunden" das ist unser Motto! Seit 1982 gibt es die TANŹSPORT BOUTIQUE BÜRGER. Mit weit über 2000 Paar Tanzschuhen von 10 verschiedenen Anbietern fällt eine Entscheidung oft schwer. Tanzschuhe, z. B. Sneaker gibt es ab 52.- €. Glück hat, wer bei den Sonderangeboten (leider nur Damenschuhe) fündig wird. Da lohnen sich ein paar Kilometer mehr Anfahrt. Verkehrsanbindung: ab Rathaus Steglitz (U-S-Bahn) fährt der 188er Bus zur Finckensteinallee (Haltestelle Carstennstr.).

"Precios honestos y clientes contentos" es nuestro lema. Desde 1982 existe "Tanzsport Boutique Bürger". Con más de 2000 pares de zapatos de baile de 10 empresas diferentes, muchas veces es difícil decidir cuál par escoger. Hay zapatos de baile a partir de 52 euros, p.ej. sneakers. El que tiene suerte encuentra una oferta especia 'entta especial (lamentablemente sólo en zapatos para mujeres). Pero algunos kilómetros más para llegar valen la pena Conección: desde Rathaus Steglitz (U-/S-Bhf) el bus 188 lleva a la Finckensteinallee, paradero Carstenstr.

S Rathaus Steglitz

Finckensteinallee 145 · 12205 Berlin · ♥ 030-817 59 34 · www.tanzsport-boutique-buerger.de

Rathaus Steglitz



Wen reizt das nicht, in einem richtigen, alten Ballsaal zu tanzen! Im ehemaligen Offizierskasino in der Kreuzberger Urbanstr. 21 wird der Traum wahr. Seit 1983 bittet die Tanzschule taktlos dort

in zwangloser Atmosphäre auf das Parkett: Von Walzer bis Salsa -

natürlich auch Tango. Parkplätze sind vor der Tür! ¿A quién no le provoca bailar en una verdadera antigua sala de baile? En el antiguo casino para oficiales en la Urbanstr. 21 en Kreuzberg el sueño se hace realidad. Desde 1983 la escuela de baile "taktlos" invita a bailar en un ambiente desenvuelto: desde el vals hasta la salsa – y por supuesto el tango también. Hay estacionamiento de

Südstern, Prinzenstr.

Urbanstraße 21 · 10961 Berlin · ♥ 030- 693 58 35 · www.taktlos.de



CORAZÓN

Sommer Sonne Salsa Salsa mit Herz das ist unser Motto. Das ganze Jahr, sieben Tage die Woche im Havanna Berlin. Salsa, Merengue, Bachata Bewegunstraining für Sie und Ihn, Rumba Son und Rueda De Casino. TanzpartnerIn wird nicht benötigt. Offene Kurse zum Schnuppern und Ausprobieren mittwochs um 20:00 Uhr und Samstags um 21:00 Uhr. Salsa ist pure Lebensfreude dieses und vieles mehr vermitteln wir, das Team von salsa con corazón in unseren Intensiv Kursen. Infos unter: salsa-mit-herz.de, Jonny Wendt 0179 - 97 00 579

Verano – sol - salsa - salsa con corazón – éste es nuestro lema Todo el año, los siete días de la semana en el Havanna Berlín. Salsa, merengue, bachata, entreñamiento para ella y él, rumba son y rueda de casino. No se necesita tener pareja de baile. Cursos abiertos para probar sin compromiso los miércoles a las 20.00 h y los sábados a los 21.00 h. Salsa es pura alegría de vivir – esto y mucho más es lo que nosotros enseñamos en nuestros cursos intensivos: el equipo de salsa con corazón.



LEARN SALSA www.simsalsabim.de

ADTV TANZSCHULE BALANCE 14478 Potsdam, Am Moosfenn 1 (Waldstadt-Center / mittlerer Treppenaufgang)

© 0331 - 81 21 66, www.tanzen-potsdam.de





www.salsaconcrema.de Rueda und Showtanz

www.salsa-berlin.de

ALLES ÜBER SALSA IN BERLIN

N.Y.-STYLE, L.A.-STYLE ODER SALSA CUBANA

Gekennzeichnet ist der New York Style durch Vor- und Zurückgehen im Grundschritt. Das - verbunden mit dem CBL ('Cross Body Lead' Platztausch ist eines der wichtigsten Merkmale und Grundelement im NY-Style. Weiterhin legt man im New York Style grossen Wert auf Footwork zu deutsch 'Solo Schrittkombinationen' - manchmal auch Shines genannt. Die bekannteste Schrittkombination ist sicherlich 'Suzie Q'. Aber noch viel gravierender im Unterschied zu anderen Salsa-Tanz-Stilen ist die Philosophie: Der Mann ist dazu da, die Frau zu präsentieren, d.h. er selbst hält sich charmant zurück und gibt der Frau genügend Gelegenheit, Platz und Spielraum für eigene Figuren, Drehungen, Dips usw. - der Mann tanzt dezent - die Frau zieht die

Das ist der grösste Bruch gegenüber dem kubanischen Stil - hier ist die Frau manchmal nur 'Anhängsel' des Mannes, der sich selbst produziert und teilweise keinen (Blick-) Kontakt zur Frau mehr hält ondern diese lässig um sich herum dreht (nicht vor und zurück wie beim New York Style) oder sich von ihr abwendet. Das beantworten dann die Kubanerinnen mit besonders aufreizenden Bewegungen locker aus dem Becken heraus, welche dann wiederum die Blicke der Zuschauer auf die Frau ziehen. Als besonders 'cool' bei der Salsa Cubana gilt bei manchen Männern, während des Tanzens mit anderen Frauen am Rande der Tanzfläche zu flirten. Kubanisch kann man auch auf der '2' tanzen - die Kubaner nennen das Contra-Tiempo und den Cross-Body-Lead kennen sie auch als 'Dile que no'. Also die '2' ist nun wirklich kein exklusives New York Merkmal! Die Idee, die '2' in der Musik zu betonen, kommt meiner Meinung nach eher aus Kuba (Afro - Kubanische Musik!) und nicht aus New York. Salsa ist zwar in New York entstanden, nicht aber der Mambo oder die Rumba oder der Son - Musikrichtungen, in denen Musiker die '2' betonen. Das gab es schon viel früher als die Salsa. Die Kubaner waren schon immer ausgezeichnete Musiker und Tänzer sie hatten die Vereinfachung mit der '1' nie nötig! Sie haben die '2'

Eine besondere Spielart der Salsa Cubana ist die Rueda de Casino -Salsa Cubana synchron getanzt von mehreren Paaren im Kreis. Auf besondere Kommandos des 'Cantantes' hin gibt es dann Partnerwechsel und alle möglichen Figuren. Es entstehen teilweise sehr komplexe, schöne Choreographien. Rueda (Kreis) de Casino hat seine Ursprünge in den Fünzigern und entstand in den exklusiven Clubs Kubas, bekannt als "Casinos Deportivos".

Los Angeles Style: Gibt's erst seit die Brüder Vazques sich in Los Angeles für die Salsa engagieren und u.a. mit Auftritten in Hollywood-Filmen bekannt wurden (Mitte / Ende der goer). Dabei handelt es sich um New York Style auf der '1' verbunden mit Fallfiguren (Drops) und anderen teilweise akrobatischen Showelementen, die für Aha-Effekte und spontanen Beifall sorgen. Im Los Angeles-Style findet man auch Elemente der Salsa Cubana. Für mich ist es eigentlich eher Showtanzen. Die Vasquez - Brüder waren übrigens lange Jahre bei der Tanzschule von Eddie Torres in New York (dem berühmtesten New York - Style Lehrer der Welt).

Was von allen Stilen der beste ist? Darüber zu diskutieren finde ich müßig und unsinnig - jede(r) muss für sich entscheiden, wozu er Lust hat und welche Musik er gerne hört, welche Schritte und Bewegungen ihm/ihr am meisten zusagen. Auf den Tanz-Pisten ist Platz für alle, egal ob New York-, Los Angeles- oder Kuba-Style.

> MICHAEL PETERS Salsa DJ im Havanna / SODA Initiator von www.salsa-berlin.de

21:30 Uhr DIENSTAG HOPPETOSSE (open air & indoor **OSTHAFEN** 20:00 Uhr

SALSA VIVA

HAVANNA

MONTAG

FREITAG

SONNTAG

SODA - CLUB 21:00 Uhr (open air, Winter im Club) DONNERSTAG BUNDESPRESSESTRAND (open air, Winter imPavillor

> HAVANNA 22:00 Uhr CUEVA BUENA VISTA 22:00 Uhr MI SALSA

> > HAVANNA 22:00 Uhr 22:00 Uhr **CUEVA BUENA VISTA CLUB LATINO LOTSDAM** (jeden 2. Samstag

KUBATA MI SALSA

SODA - CLUB 20:00 Uhr (open air, Winter im Club MI SALSA MY MAMBO (ex El Barrio)

BUNDESPRESSESTRAND TANGO KALENDER

TANGOLOF KREATIVER BYPASS (jeden 1, Montag) 21:30 PHYNIX tanzt 20:30 TAPAS Y MAS ВЕВОР **BALLHAUS MITTE** DIENSTAG LA GITARRA Y EL VINO MALA JUNTA **MITTWOCH** LA GITARRA Y EL VINO T - LOUNGE **GRÜNER SALON** 21:30 Uhr **ALTE BAHNHOFSHALLE** DONNERSTAG Nou-Berlin SPREEBAR AM OSTHAFEN WALZERLINKSGESTRICKT 21:30 HAUS DER SINNE 22:00 Azúcar RODINA TANGO AUF DEM DACHBODEN 21:00 BALLHAUS RIXDORF **TANGOLOFT** SAMSTAG PHYNIX TANZT (jeden 2. Samstag) TAKTLOS 15:00 - 20:00 Tangocafé **TANGOLOFT** 18:00 - 22:00 Tangocafé LÖWENPALAIS Tango Vivo ESTUDIO SUDAMERICA MAX & MORITZ PHYNIX TANZT

www.salsa-guide-berlin.de

www.tango-international.org

das portal für tangoreisen nach buenos aires

IMPRESSUM 2. Edition 2007/08

Copyright: Text und Bild sind urheberrechtlic geschützt. Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung. Die Fotos sind mit freundlicher Genehmigung der Künstler, Labels und Agenturen erteilt worden. Für Irrtümer, Satz- und Druckfehler übernehmen Redaktion und Herausgeber keine Gewähr. Für den Inhalt der Anzeigen ist der Auftraggeber Selektive Akquisition: Rosa Hoffmann verantwortlich. Der Salsa-Tango-Guide Berlin/ Titelfoto/Frontpage: Adrian y Alejandra, Potsdam erscheint als Periodikum einmal jährlich www.adrianyalejandra.com im Frühjahr/Sommer. (V.i.S.d.P.) Klaus Merkel Übersetzung ins Spanische: Claudia Löhmann



10999 Berlin, Ø 030 - 61 65 65 12 info@merkel-design-berlin.de, Auflage: 20.000 Gegen ein rückfrankiertes (0,90 Euro) DIN Lang Brief- claudialoehmann@online.de, Ø 030 - 85 96 42 14 kuvert wird der Guide auch via Post versandt. Dank an: Adrian y Alejandra, Rosa, Claudia, Ronny u. Michael